

Zeitschrift: Kriminologisches Bulletin = Bulletin de criminologie
Band: 4 (1978)
Heft: 1

Nachruf: Maurice Veillard-Cybulski
Autor: Haesler, W. T.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MAURICE VEILLARD - CYBULSKI †

Am 21. Juli 1978 starb in seinem 84. Altersjahr Maurice Veillard - Cybulski. Dr. Veillard war eines der aktivsten Mitglieder unserer ursprünglichen Arbeitsgruppe für Kriminologie. Er war von Beginn an dabei und hat sich - so wie wir unten sehen werden und es seiner Persönlichkeit entsprach - ausserordentlich eingesetzt für unsere Belange. Er sah das Manko, das in der Schweiz auf dem Gebiete der Kriminologie, der Ursachenforschung der Kriminalität wie der Kriminalitätsprophylaxe, besteht, deutlicher als wir "Junge", da er sich bereits seit rund 60 Jahren dafür einsetzte.

Er hat in der französisch sprechenden Schweiz für uns geworben, bei den Kantonsregierungen leider ohne viel Glück, bei Privaten aber hat er immer wieder finanzielle Beiträge einbringen können durch unendlich viele Briefe, die er an seine vielen Bekannten versandte. Mir als Leiter der Arbeitsgruppe ist er immer wieder als väterlicher Freund beigestanden und hat mich ermuntert, weiterzumachen, wenn ich etwa verzweifelt war über die Gleichgültigkeit unserer Behörden unseren Anliegen gegenüber. Herr Veillard war mir auch eine grosse Hilfe beim Uebersetzen von Zusammenfassungen ins Französische und er hat unser "Bulletin" mit unzähligen Beiträgen - von denen sich in dieser Nummer die letzten finden - "gespiesen", da er in der ganzen Welt alles verfolgte, was für unsere Aufbauarbeit in der Schweiz vielleicht von Nutzen sein konnte. Wir danken Dr. Veillard über seinen Tod hinaus für seine soziale Haltung, seine uneigennützig Arbeit, die ihm viele Stunden in den letzten mehr als 5 Jahren gekostet haben. Wir danken ihm auch für seinen Mut und seine Fröhlichkeit, die er an uns weiter gab. Wir können seine Frau, Dr. Henryka Veillard-Cybulska, mit der er sich in die Arbeit teilte und mit der zusammen er unermüdlich an einer sozialeren, "besseren" Welt arbeitete, unseres tiefempfundenen Beileids versichern.

Der Vorstand der Schweiz. Arbeitsgruppe für Kriminologie hat einstimmig beschlossen, der Mitgliederversammlung vorzuschlagen, Frau Dr. H. Veillard - Cybulska und - leider postum - Dr. M. Veillard-Cybulski als erste Ehrenmitglieder vorzuschlagen für ihre grossartige Arbeit im Rahmen unserer Arbeitsgruppe und der noch zu kreiierenden schweizerischen Kriminologie im Gesamten.

Hier noch einige Angaben zu Leben und Werk Dr. Veillards:

1918 promovierte M. Veillard zum Lizenziaten und Doktor der Rechte. Er arbeitete in der Folge auf drei verschiedenen und doch engverbundenen Gebieten : dem juristischen, dem pädagogischen und dem sozialen.

1) Seine Tätigkeit als Jurist:

1931 - 41 Richter am Strafgericht und Vizepräsident des Bezirksgerichtes Lausanne

1941 - 64 Präsident des Jugendgerichts des Kantons Waadt
Experte der Vereinten Nationen in Polen und Belgien

2 x Präsident der Schweiz. Gesellschaft für Jugendstrafrecht,
später Ehrenpräsident

1962 - 66 Präsident der Intern.Gesellschaft der Jugendrichter,
 später Ehrenpräsident
 Mitglied eidg.Kommissionen zur Revision des Zivil-und Strafrechts
 Referent an vielen intern.Kongressen (Jugendrecht, Jugendstraf-
 recht, Kriminologie, Soziale Verteidigung, Vorbeugung, Behandlung
 von Delinquenten etc.)
 Im Militär bekleidete M.Veillard den Grad eines Hauptmanns der
 Militärjustiz.

2) Seine Tätigkeit als Pädagoge

Dozent an Sozialen Schulen in Lausanne und Genf (in Lausanne
 während 25 Jahren), Lehrbeauftragter an der Universität Lausanne,
 wie auch in Genf, sowie an der Volkshochschule Lausanne.

3) Seine Tätigkeit auf sozialem Gebiet

1918 - 41 Generalsekretär des Cartel Romand d'Hygiène Sociale et
 Morale

1923 - 41 Sekretär der Waadtländer Liga gegen die Tuberkulose

1923 - 41 Gründermitglied und Sekretär von "Pro Familia"

1947 - 54 Präsident der Union Internationale des Organismes Familiaux
 später Ehrenpräsident

1964 - 69 Präsident der welschschweizerischen Elternschulen

Er schrieb über 300 Artikel in meist wissenschaftliche Zeitschriften
 Er war der Autor des Handbuchs "Introduction au travail social et
 à l'action sociale". Mit seiner Frau zusammen schrieb er das be-
 kannte Werk : "Jeunes délinquants dans le monde - ce qu'ils font,
 ce qu'on fait pour eux". Noch nicht erschienen ist das Werk :
 "La délinquance juvénile en Suisse", "Commentaire au droit des
 mineurs".

Mr. Maurice Veillard Cybulski est décédé le 21 juillet 1978 dans
 sa 84e année. Mr. Veillard était un de nos membres les plus actifs.
 Il collaborait avec nous dès le commencement de notre Groupe de
 travail et il s'est engagé avec toute sa personnalité, comme il
 l'a fait pendant toute sa vie. Il voyait, plus que nous "jeunes",
 le manque de la criminologie dans notre pays. Dès le début de sa
 carrière, la prévention des crimes était un de ses sujets favori-
 sés. Il a travaillé pour notre Groupe en Suisse romande, malheureu-
 sement sans grand succès auprès des gouvernements des divers
 cantons, mais il lui était possible de trouver parmi ses connais-
 sances des gens qui étaient prêts de nous donner de l'argent. Pour
 moi comme directeur du Groupe, il était un ami paternel qui m'encou-
 rageait maintes fois de continuer le travail, quand j'étais
 désillusionné du manque d'intérêt de la plupart des cantons de nous
 donner des subsides. Mr. Veillard était une aide précieuse pour moi
 comme rédacteur du "Bulletin" et de nos autres publications: il
 traduisait les résumés et en plus, il me fournissait de beaucoup
 de communications - dont les dernières se trouvent dans ce numéro -
 parce qu'il s'orientait partout des nouvelles qui pourraient nous
 intéresser. Avec tout son travail au sein de notre Groupe c'était

son désir de co-bâtir une criminologie suisse. Nous remercions , au delà de la mort, Mr.Veillard pour son travail désintéressé et nous lui remercions de son courage et sa jovialité, qu'il transmettait à nous.

Nous présentons nos condoléances à sa femme et collaboratrice, Mme Hen-ryka Veillard-Cybulska, qui continue le travail commencé avec son mari il y a des décennies.

Le comité de notre Groupe Suisse de travail de Criminologie a décidé de proposer aux membres de la société l'élection de Mme et Mr.Veillard-Cybulski - lui ,hélas, postum - comme membres honoraires pour leur travail pour notre Groupe ainsi que pour la criminologie en Suisse dont il étaient, et sont toujours, des pionniers.

Quelques notes sur la vie de Mr.Maurice Veillard-Cybulski:

Mr.Veillard faisait sa licence et le doctorat en droit à l'Université de Lausanne en 1918. Il travaillait, dans la suite, sur trois champs différents et quand-même liés étroitement : la jurisprudence, la pédagogie et le travail social.

1) Le droit:

Juge à la chambre pénale et vice-président du Tribunal de districts
(1931-1941)

Président de la Chambre des mineurs du canton de Vaud (1941-1964)

Expert des Nations Unies (notamment : mission en Pologne, en Belgique)

Président à deux reprises de la Société Suisse de Droit Pénal des Mineurs, puis président d'honneur de cette association.

Président de l'Association Internationale des Magistrats de la Jeunesse (1962 - 1966) , puis président honoraire.

Membre des commissions fédérales d'experts pour la revision des codes pénal et civil.

Rapporteur aux congrès internationaux (droit des mineurs, droit pénal et civil, criminologie, défense sociale, prévention, traitement des délinquants, etc.)

Au militaire : capitaine de la justice militaire.

2) La pédagogie

Professeur aux écoles des services sociaux, aux écoles d'infirmières, aux Ecoles d'études sociales de Genève et à l'Ecole d'études sociales et pédagogique de Lausanne (pendant 25 ans). Chargé de cours à l'Ecole des Sciences Sociales et Politiques de l'Université de Lausanne, à la Faculté de droit de Lausanne et à l'Université de Genève, ainsi qu'à l'Université Populaire de Lausanne.

3) Travail social

Secrétaire général du Cartel Romand d'Hygiène Sociale et Morale
(1923 - 1941)

Secrétaire de la Ligue Vaudoise contre la tuberculose (1923 - 1941)

Membre fondateur et secrétaire de "Pro Familia" (Vaud)

Président de l'Union Internationale des Organismes Familiaux (1947-1954)

Président de la Communauté Romande des Ecoles de Parents (1964-1989)-
Collaborateurs de nombreuses revues suisses et internationales
(plus de 300 articles), Co-Rédacteur de la Revue romande "Ensemble
Information d'action sociale".
Auteur d'un manuel : "Introduction au travail social et à l'action
sociale", avec Mme H. Veillard-Cybulska, du livre "Jeunes
délinquants dans le monde - ce que'ils font, ce qu'on fait pour
eux". En préparation "La délinquance juvénile en Suisse",
"Commentaire au droit des mineurs" et autres.

W.T.Haesler